



UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR

Vicerrectorado Académico
Decanato de Estudios Generales
Coordinación del Ciclo Profesional

1. DEPARTAMENTO: Idiomas (ID)

2. ASIGNATURA: Lengua, ciudadanía y nación hispanohablante

Vivimos inmersos en la lengua, pero no la percibimos. En consecuencia, no la analizamos, no calibramos su importancia, no la explotamos a fondo. Esta omisión nos priva del uso pleno de un instrumento clave para destrabar el ejercicio de la ciudadanía y construir una nación capaz de atravesar con éxito el siglo que despunta. La invitación es a tomar conciencia de la lengua para captar cómo incide en lo individual y lo social e imaginar cómo esa incidencia puede ser llevada a mayores logros.

3. CÓDIGO DE LA ASIGNATURA: IDE146

Requisito: Haber culminado los cursos del ciclo básico.

Nº de unidades crédito: 3

No de horas semanales: 3 Teoría 0 Práctica 0 Laboratorio

4. FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA DE ESTE PROGRAMA: Abril 2008.

Revisado: Marzo 2012

5. OBJETIVO GENERAL:

Al finalizar IDE146 el estudiante estará en capacidad de a) comprender aspectos fundamentales de la relación entre lengua, ciudadanía y nación; b) asumir una postura personal adecuadamente argumentada, tanto oralmente como por escrito, ante los temas y contenidos tratados en el curso.

6. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. Tomar conciencia de que la lengua debe adecuarse tanto al contexto como a la intención.
2. Comprender la importancia de que la lengua se halle equipada para que los hablantes puedan usarla a fin de cumplir sus objetivos en todos los ámbitos.
3. Poseer modelos capaces de ilustrar y simplificar la complejidad lingüística mundial.
4. Dar cuenta de la relación entre lengua y política.
5. Conocer fundamentos para recomendar, de considerarlo pertinente, actitudes y medidas tendientes a la defensa de la lengua.

7. CONTENIDOS:

1. Hablar adecuadamente: cómo, para quién, dónde, con qué intención.
2. Mantener la lengua equipada: neologismos, vocabulario especializado, industrias de la lengua.
3. El sistema lingüístico mundial: lengua y poder político, militar, comercial y cultural.
4. Lengua y nación: el idioma común como base de apalancamiento de un colectivo.
5. Defender la lengua: medidas posibles para mantener o potenciar un idioma.

8. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS:

Se entregará una guía de lecturas obligatorias para cada semana, recomendándose también literatura secundaria y exploración de cibernets. El profesor empezará cada sesión constatando la captación las ideas principales contenidas en las lecturas obligatorias, realizando luego una exposición sistemática de las mismas. Concluido esto, se pasará a una discusión en clase a fin de apoyar, cuestionar o profundizar las mencionadas ideas. Finalmente, el profesor resumirá las opiniones de los alumnos y realizará una exposición sistemática de las propias. Se tratará siempre de estimular la participación, la creatividad y la capacidad de análisis de los alumnos, trayendo a colación, a través de las interrogantes que los textos susciten en ellos, las claves capaces de generar una mayor comprensión de los temas.

9. ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN:

Constará de cuatro factores: participación en clase, resúmenes de lecturas, examen oral y reflexión escrita. Para el primero será clave la expresión adecuada de las ideas principales de las lecturas obligatorias, así como la argumentación idónea en el momento de apoyarlas, cuestionarlas o profundizarlas. Para el segundo, la síntesis escrita coherente de las ideas principales de los textos semanales de la guía de lecturas obligatorias. Para el tercero será fundamental constatar el logro de opiniones argumentadas. La reflexión escrita, que podrá ser realizada en equipo no mayor de cuatro personas, será entregada en clase durante la semana once y sus borradores podrán ser trabajados con el profesor desde la semana cinco. Para juzgarla será clave el análisis claro y coherente, con sus respectivas conclusiones, de un tema netamente relacionado con el curso.

| | SEMANAS 1-8 | SEMANAS 9-12 |
|------------------------|-------------|--------------|
| Participación en clase | 12% | 8% |
| Resúmenes de lecturas | 12% | 8% |
| Examen oral | 30% | |
| Reflexión escrita | | 30% |

10. FUENTES DE INFORMACIÓN

- Bolívar, Simón (1979). Doctrina del Libertador. Caracas: Biblioteca Ayacucho.*
- Calvet, Louis-Jean (1997). Las políticas lingüísticas. Buenos Aires: Edicial.*
- Calvet, Louis-Jean (1999). Pour une écologie des langues du monde. París: Plon.
- Calvet, Louis-Jean (2002). Le marché aux langues. París: Plon.
- Colombres, Adolfo (2004). América como civilización emergente. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.*
- Cooper, Robert (1989). Language Planning and Social Change. Cambridge: Cambridge University Press.*
- Del Valle, José (ed.) (2007) La lengua, ¿patria común?. Madrid, Frankfurt am Main: Iberoamericana, Vervuert.*
- Del Valle, José y Gabriel-Stheeman, Luis (eds.) (2004) La batalla del idioma. Madrid, Frankfurt am Main: Iberoamericana, Vervuert.*
- De Swaan, Abram. —The emergent World Language System: An Introduction. International Political Science Review 14, 3 (1993): pp. 219-226.*
- Hagège, Claude (2002). No a la muerte de las lenguas. Barcelona: Paidós.
- Hamel, Rainer (2004). Las cuatro fronteras de la identidad lingüística del español: lengua dominante y dominada, lengua fronteriza y lengua internacional [WWW document]

- URL http://congresosdelalengua.es/rosario/mesas/hamel_r.htm . Consultado el 15 de mayo de 2008.*
- Joseph, John E. (2004). *Language and Identity*. Nueva York: Palgrave.
- Klinkenberg, Jean-Marie (2001). *La langue et le citoyen*. París: Presses Universitaires de France.
- Loubier, Christiane (2006). *Contribution à une théorie de l'aménagement linguistique*. Tesis doctoral presentada en la Université Laval, Quebec.
- Mar-Molinero, Clare (2000). *The Politics of Language in the Spanish-Speaking World*. Londres: Routledge.*
- Martí, José (1983). *Nuestra América*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.*
- Maurais, Jacques y Morris, Michael A. (eds.) (2003). *Languages in a globalising world*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Moreau, Marie-Louise (ed.) (1997). *Sociolinguistique*. Sprimont: Mardaga
- Otero, Jaime y Varela, Lía (2005). *Hacia una política lingüística iberoamericana*. [WWW document] URL http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/Elcano_es/Zonas_es/Lengua+y+Cultura/ARI+145-2005 . Consultado el 15 de mayo de 2008.*
- Páez Urdaneta, Iraset (1984). *La lengua nuestra de cada día*. Caracas: Academia Nacional de la Historia.
- Páez Urdaneta, Iraset (1990). —Algunos resultados de una investigación sobre las competencias y las deficiencias lingüísticas del estudiante de la USBI, *Argos* 12 (1990): 7-23.
- Prado, Daniel. (2004) ¿Está preparado el español para la comunicación especializada? En Sequera, R (Ed.) *Ciencia, Tecnología y Lengua Española: La terminología científica en español*. Madrid: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología – FECYT. [WWW document] URL <http://www.mec.es/sgci/ar/es/publicacionesymateriales/publicaciones/terminologiacientificaespanol.pdf> . Consultado el 10 de mayo de 2008.*
- Ricento, Thomas (ed.) (2006) . *An Introduction to Language Policy*. Victoria: Backwell.*
- Thual, François (2002). *La planète émietée*. París: Arléa.
- Thual, François (2006). *Abrégé de géopolitique de l'Amérique latine*. París: Ellipses.
- Wallerstein, Inmanuel (2004). *Comprendre le monde*. París: La Découverte.
- Warnier, Jean-Pierre (1999). *La mondialisation de la culture*. París: La Découverte.
- Weber, George. —Top LanguagesI. *Language Today*. Diciembre (1997): 12-18.
- Wright, Sue (2004). *Language policy and language planning*. Houndmills: Palgrave Macmillan.*
- Zea, Leopoldo (ed.) (1986). *América Latina en sus ideas*. México: Siglo XXI Editores.*
- Nota: Esta bibliografía incluye todos los textos que fueron clave para el diseño de este curso. Los textos de lectura obligatoria por parte de los alumnos son sólo los que figuran en la guía que será entregada al inicio del trimestre. Ellos son fragmentos de las obras que figuran con asterisco en el presente listado.

11. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Cada semana habrá de ser entregada un resumen de textos de lectura obligatoria para la sesión. Ellos serán especificados y puestos a la disposición a partir de la primera semana.